

# Verifica della redditività della sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni nei procedimenti penali

Dipartimento federale di giustizia e polizia

## L'essenziale in breve

---

Per fare luce sui reati, le autorità di perseguimento penale (polizia, pubblici ministeri) e il Servizio delle attività informative della Confederazione possono ordinare varie misure di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (STT). Il Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (Servizio SCPT) funge da interfaccia tra le autorità di perseguimento penale e i fornitori di servizi di telecomunicazione (persone obbligate a collaborare, POC)<sup>1</sup>. Questo servizio è in parte finanziato dagli emolumenti delle autorità di perseguimento penale.

La Delegazione delle finanze delle Camere federali ha incaricato il Controllo federale delle finanze (CDF) di effettuare una verifica nell'ambito della STT al fine di ottenere una visione d'insieme della sua utilità, dei suoi costi e del suo finanziamento. In tale contesto è emerso che le misure di sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni (misure STT) sono utili per fare luce sui reati. Tuttavia, né la loro utilità né i costi totali sostenuti dalle parti interessate possono essere quantificati in maniera esatta. Questa situazione perdura da diversi anni.

### **Grande utilità per i procedimenti penali in caso di comunicazione non cifrata**

Sebbene il numero di misure STT ordinate tenda a diminuire, esse rimangono un elemento d'indagine importante per le autorità di perseguimento penale. Queste misure si rivelano particolarmente utili nei reati contro la vita e l'integrità della persona, in quelli legati agli stupefacenti e nei casi di danneggiamento nonché, più in generale, per dimostrare gli elementi soggettivi dei reati. Nella maggior parte dei casi le misure STT non sono di per sé determinanti, ma devono essere combinate ad altre misure.



La crescente cifratura delle comunicazioni, ad esempio tramite Skype, Whatsapp o Telegram, riduce l'utilità della STT. Soltanto una minima parte delle informazioni contenute nei dati cifrati possono essere recuperate. Vi è il rischio che si rinunci sempre più ad adottare misure STT e che queste vengano sostituite da altre misure di indagine. Ciò ridurrebbe la base di finanziamento del Servizio SCPT.

---

<sup>1</sup> I fornitori di servizi di telecomunicazione maggiormente interessati sono Swisscom, Sunrise, Salt e Lycamobile.

## **Costi totali relativi al sistema di sorveglianza delle telecomunicazioni sconosciuti**

Tutte le parti interessate sostengono costi per la sorveglianza delle telecomunicazioni. Non è tuttavia possibile determinare l'ammontare dei costi totali, siccome gran parte di essi non vengono rilevati o non vengono contabilizzati in modo chiaro dalle autorità di perseguimento penale e dalle POC. Su richiesta del CDF, le POC non sono state in grado di fornire cifre dettagliate. Per il 2017 il Servizio SCPT ha esposto costi pari a 29,3 milioni.

Le autorità di perseguimento penale si assumono una parte dei costi degli altri attori interessati versando un contributo fisso per ogni misura STT. Nel 2017 i pagamenti ammontavano a 13 milioni di franchi. Questo importo è confluito al Servizio SCPT, che ne ha in parte usufruito (2017: 4,1 mio. fr.), mentre il resto lo ha trasferito alle POC (2017: 8,9 mio. fr.). Queste ultime vengono quindi parzialmente indennizzate per le loro uscite d'esercizio legate alla STT.

## **Il Servizio SCPT esercita un controllo limitato sui costi**

Le indennità versate alle POC sono contabilizzate come spese dal Servizio SCPT. Ulteriori 12,9 milioni di franchi sono fatturati al Servizio SCPT dal Centro servizi informatici del Dipartimento federale di giustizia e polizia, al quale il Servizio SCPT è aggregato. Tuttavia, una convenzione sulle prestazioni scritta, che definisca questi costi e le relative prestazioni, non esiste. Il Servizio SCPT può pertanto influire in maniera limitata su quasi il 75 per cento dei suoi costi. Sulla base di queste considerazioni, il CDF raccomanda di elaborare una convenzione sulle prestazioni.

## **Il valore di riferimento relativo al grado di copertura dei costi è difficile da raggiungere**

Secondo gli obiettivi del Consiglio federale, i costi del Servizio SCPT devono essere coperti per il 70 per cento. Questo valore, tuttavia, non è stato affatto raggiunto. Ufficialmente, il grado di copertura dei costi è stato del 49 per cento nel 2017. Sulla base di un calcolo netto che non prende in considerazione le indennità versate alle POC, tale valore scende addirittura al 27 per cento.

Per raggiungere il grado di copertura auspicato, in passato le tariffe sono state adattate più volte, con l'obiettivo di aumentare la parte di emolumenti a favore del Servizio SCPT. Le spese di quest'ultimo sono destinate a crescere ancora nei prossimi anni a causa dei costi legati ad investimenti. Si può dunque prevedere che questa ulteriore crescita non permetterà di raggiungere il valore di riferimento relativo alla copertura dei costi. Il CDF raccomanda pertanto di verificare tale valore e, eventualmente, di adeguarlo.

## **Il livello dei contributi da pagare influenza la decisione di ordinare misure STT**

La decisione delle autorità di perseguimento penale di ordinare misure STT si basa innanzitutto sulle prospettive di successo e sulle risorse di personale disponibili. Tuttavia, anche i contributi da pagare possono rappresentare un criterio determinante e talvolta, a causa di essi, si è già rinunciato a tali misure. Per le autorità gli emolumenti e le indennità da pagare rappresentano solo una piccola parte dei costi totali relativi al procedimento penale, ma costituiscono comunque, secondo un sondaggio effettuato, circa la metà dei loro costi esterni.

Se gli emolumenti e le indennità aumentano, anche la probabilità che le autorità di perseguimento penale utilizzino misure d'indagine alternative è più elevata. Vi è quindi il rischio che i procedimenti penali divengano meno efficaci e che si riduca la base di finanziamento del Servizio STT.

### **Il modello di finanziamento è una decisione di natura politica**

Per il finanziamento della STT sono praticabili diverse soluzioni. Il confronto con altri Paesi dell'Europa occidentale mostra che in molti di essi è in uso una ripartizione dei costi che coinvolge tutte le parte interessate. La decisione di indennizzare o meno le POC è dunque di natura politica.

**Testo originale in tedesco**